

GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Tradition und Fortschritt

HILZINGEN
IM HEGAU



Duchtlingen



Schlatt a. R.



Weiterdingen



Binningen



Riedheim

54. Jahrgang

16. Kalenderwoche

Donnerstag, 19. April 2018

Nummer 16

Pfingstferien-Betreuung

Gemeinschaftsschule Hilzingen

Hilzingen. Die Gemeinde Hilzingen bietet für die kommenden Pfingstferien vom 22. Mai bis 1. Juni wieder eine Schulferienbetreuung, jeweils von 7.30 bis 12.30 Uhr an der Peter-Thumb-Schule Hilzingen, abgeben. Spätere Anmeldungen können nicht mehr berücksichtigt werden. Telefonische Auskünfte erhält man unter 07731/3809-51 bei Ursula Graf.

Die Kosten pro Woche und die Betreuung leider ausfallen.

Anmeldung ist verbindlich.

Bei Interesse an dieser Ferienbetreuung bitte untenstehenden Abschnitt ausfüllen und **bis spätestens Freitag, 4. Mai**, im Rathaus Hilzingen, Zimmer 21, abgeben. Sollten weniger als vier Anmeldungen eingehen, muss die



Bürgermeister Rupert Metzler (von links) verabschiedete sich von Major Christian Bartels, der nach drei Jahren das Jägerbataillon verlässt, und begrüßte den neuen Kompaniechef, Hauptmann Roland Federsmidt, bei der anschließenden Feier in der Remise in Hilzingen. Mehr dazu auf Seite 4.

Anmeldung zur Pfingstferien-Betreuung

Name und Adresse des Kindes

.....

Eltern tagsüber telefonisch erreichbar:

Betreuung von Dienstag, 22., bis Freitag, 25. Mai ☐
Montag, 28. Mai, bis Freitag, 1. Juni ☐

Die Gebühren sollen abgebucht werden von Konto

IBAN DE
Name des Kontoinhabers:

Ich erlaube meinem Kind, an den Ausflügen und Wanderungen im Rahmen der Schulferienbetreuung teilzunehmen.

Hilzingen, den

.....
Unterschrift Erziehungsberechtigter

In eigener Sache

Ihr Amtsblatt nun komplett in Farbe

Ab der heutigen Ausgabe wird Ihr Amtsblatt komplett farbig erscheinen. Möglich wird dies durch eine Veränderung des Druckverfahrens auf eine wasserlose und damit umweltbewusste Rotationsmaschine. Diese bietet nun den flexiblen Einsatz von Farbe und bietet Ihnen, liebe Leserin und Leser, einen durchgängig bunten Lese- und Informationsgenuss. An dieser Stelle bedanken wir uns für die Unterstützung und stets gute und kooperative Zusammenarbeit mit der Gemeinde Hilzingen.


INFO
Kommunal
Verlag + Drucksachenservice



Kerstin Schmitt aus Singen ist seit April im Sekretariat des Bürgermeisters tätig. Kerstin Schmitt, die bereits bei der Gemeinde beschäftigt war und dem einen oder anderen sicherlich vom Schulsekretariat der Gemeinschaftsschule her bekannt ist, tritt die Nachfolge von Kristine Homburger an, die Mutterfreuden entgensieht. Die Gemeinde Hilzingen heißt die neue Mitarbeiterin Kerstin Schmitt im Rathaus willkommen und wünscht ihr einen guten Start.

Seniorenabend am 16. Mai

Bitte bis Freitag, 27. April, anmelden

Hilzingen/Duchtlingen. Der traditionelle Seniorenabend der Gemeinde Hilzingen findet in diesem Jahr am **Mittwoch, 16. Mai, um 18 Uhr** statt. Zum gemütlichen Beisammensein in der Turnhalle in Duchtlingen sind alle Bürgerinnen und Bürger ab 70 Jahren (auch diejenigen, die in diesem Jahr das 70. Lebensjahr noch vollenden) herzlich eingeladen.

Da die Gemeinde aus organisatorischen Gründen wissen muss, wie viele Personen an diesem Abend teilnehmen, bitten wir Sie, sich bis **spätestens Freitag, 27. April**, anzumelden. Hierfür kann die untenstehende Anmeldung verwendet werden, die in den Briefkasten beim Rathaus Hilzingen eingeworfen oder bei den Ortsvorstehern abgegeben werden kann.

Wie auch in den Jahren zuvor werden die Teilnehmer aus den Ortsteilen mit Bussen abgeholt und abends wieder zurückgebracht.

Die genauen Abfahrtszeiten werden noch rechtzeitig im Gemeindeblatt bekanntgegeben.



Anmeldung zum Seniorenabend der Gemeinde Hilzingen am Mittwoch, 16. Mai, in der Turnhalle in Duchtlingen

Name _____

Ortsteil _____

Straße _____

Geburtsdatum _____

Ich fahre mit dem Bus

☐ ja
☐ nein

- Bitte Zutreffendes ausfüllen -

Öffentliche Bekanntmachung

Zur Sitzung des Technischen und Umweltausschusses

am Dienstag, 24. April 2018, um 19.00 Uhr,
im Sitzungssaal des Rathauses Hilzingen,
laden wir Sie hiermit freundlich ein.

1. Fragemöglichkeit für Einwohner
2. Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Technischen und Umweltausschusses am 20.03.2018
3. Beschlussfassung über Bauanträge im vereinfachten Verfahren
 - a) Neubau eines Einfamilienwohnhauses mit Garage, Riedheim, Unterdorfstr. 12 a, 78247 Hilzingen
4. Beschlussfassung über Bauanträge
 - a) Überdachung des bestehenden Laufhofes, Umbau des Roboters sowie Erweiterung der Boxen, Riedheim, Lindenhof 1, 78247 Hilzingen
 - b) Neubau eines Einfamilienhauses, Lindenhof 1a, 78247 Hilzingen - geänderte Planung -
 - c) Aufstockung eines Einfamilienhauses, Umbau zu einem Mehrfamilienhaus, Neubau eines Carports, Riedheim, Bergstr. 20, 78247 Hilzingen
 - d) Neubau eines land- und forstwirtschaftlichen Betriebsgebäudes, Binningen, Flst.Nr. 1873, Außerorts (Allmenhau), 78247 Hilzingen
 - e) Neubau eines Zweifamilienwohnhauses mit Doppelgarage, Weiterdingen, Binninger Str. 24, 78247 Hilzingen
5. Beschlussfassung über Bauvoranfragen
 - a) Neubau eines Einfamilienwohnhauses mit Garage, Riedheim, Hofstedtstr. 4, 78247 Hilzingen
6. Renaturierung Teilstück Gießwiesengraben in Hilzingen Arbeitsvergabe:
 - Landschaftsgärtnerische Arbeiten
7. Erweiterung der Peter-Thumb-Schule Hilzingen Arbeitsvergabe:
 - a) LV 08 Putz- u. Trockenbauarbeiten (Innen)
 - b) LV 09 Heizung
 - c) LV 10 Lüftung
 - d) LV 11 Sanitär
8. Peter-Thumb-Schule Hilzingen Arbeitsvergabe:
 - Umbau Zählerhauptverteiler
9. Neubau Feuerwehrgerätehaus Arbeitsvergaben:
 - LV 35 Funkzentrale
10. Bekanntgaben der Verwaltung
11. Fragemöglichkeit für Ausschussmitglieder
12. Fragemöglichkeit für Einwohner

Mit freundlichen Grüßen



Rupert Metzler, Bürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung

Der Gemeinderat der Gemeinde Hilzingen hat am 10.04.2018 in öffentlicher Sitzung die folgende Satzung über die Aufhebung einer Veränderungssperre beschlossen:

Satzung

über die Aufhebung einer Veränderungssperre

Aufgrund von §§ 14, 16 und 17 Abs. 4 des Baugesetzbuchs (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 03. November 2017 (BGBl. I 3634) hat der Gemeinderat der Gemeinde Hilzingen in seiner öffentlichen Sitzung am 10. April 2018 die folgende Aufhebung einer Veränderungssperre als Satzung beschlossen:

§ 1

Für das in § 2 bezeichnete Gebiet (räumlicher Geltungsbereich) wird die Satzung vom 24.12.2015, bekannt gemacht am 24.12.2015, über die Veränderungssperre für den Geltungsbereich des Bebauungsplanes »Homboll II - 1. Erweiterung«, verlängert durch Satzung vom 07.12.2017, öffentlich bekannt gemacht am 07.12.2017, über die Verlängerung der Veränderungssperre für einen Teil des Gebiets »Homboll II - 1. Erweiterung«, außer Kraft gesetzt.

§ 2

Die Aufhebung umfasst alle im Geltungsbereich der für einen Teil des Gebiets »Homboll II - 1. Erweiterung« verlängerten Veränderungssperre gelegenen Grundstücke. Die Lage der Grundstücke ergibt sich aus dem Lageplan vom 27.03.2018.



»Es war mir eine Ehre, mit Ihnen dienen zu dürfen«

Kompanieübergabe in Hilzingen

Hilzingen. »Es war mir eine Ehre, mit Ihnen dienen zu dürfen«, so verabschiedete sich Major Christian Bartels in einer bewegenden Rede am vergangenen Freitag von seiner 2. Kompanie des Jägerbataillons 292. Er wurde in seine Heimatstadt Hamburg versetzt und verlässt damit die Kaserne und seine Kameraden in Donaueschingen. Das eigentlich interne Zeremoniell, das üblicherweise in der Kaserne veranstaltet wird, fand traditionell in der Patengemeinde Hilzingen statt. Diese Patenschaft wird seit nunmehr über 35 Jahren gepflegt, weshalb es der Kompa-

nie und auch Bürgermeister Rupert Metzler wichtig war, diese Veranstaltung wiederum in Hilzingen stattfinden zu lassen.

Musikalisch umrahmt wurde die Feier vom Musikverein Weiterdingen unter der Leitung von Andreas Jeck, der eigens den von Major Bartels gewünschten »Marsch des Soldaten Robert Bruce« spielte.

Bataillonskommandeur Oberstleutnant Nolte würdigte in seiner Ansprache die Verdienste des scheidenden Majors Bartels und sprach diesem eine förmliche Anerkennung aus, bevor er das Kommando der Kompanie an Hauptmann Roland Fe-

derschmidt feierlich übergab.

Hauptmann Federschmidt freut sich auf die kommenden Herausforderungen, die er gemeinsam mit seinen Kameraden zu bewältigen hat. Hier steht unter anderem auch die Pflege der Freundschaft mit der Gemeinde Hilzingen auf der Agenda. Geplant in Hilzingen ist unter anderem ein Biwak im Sommer, bei dem einige Projekte verwirklicht werden sollen. Dabei wird natürlich auch der Austausch mit den Hilzinger Bürgerinnen und Bürgern bei einem geselligen Abend nicht zu kurz kommen. Zahlreiche Hilzingerinnen

und Hilzinger verfolgten die Übergabe des Kommandos. »Nehmen Sie die Gelegenheit wahr und kommen Sie mit unseren Soldatinnen und Soldaten ins Gespräch und lassen Sie sich schildern, wie sich diese jungen Menschen im Auslandseinsatz fühlen und wie gut es diesen jungen Menschen tut, wenn sie spüren, dass ihr Einsatz wertgeschätzt wird« beendete Bürgermeister Rupert Metzler seine Rede.

Im Anschluss luden Bundeswehr und Gemeinde zu einem Empfang in die Remise ein, wo der Führungswechsel gebührend gefeiert werden konnte.



Am vergangenen Freitag fand die Kompanieübergabe der 2. Kompanie des Jägerbataillons 292 auf dem Rathausplatz statt. Musikalisch umrahmt wurde das feierliche Zeremoniell vom Musikverein Weiterdingen unter der Leitung von Andreas Jeck.

Unsere Jubilare

21. April

Schoch, Helga
Kanalstr. 1a, Duchtlingen 70 Jahre

Menholz, Adolf
Dietlishof 13, Hilzingen 75 Jahre

23. April

Tornow, Irmtraud
Steinerbächle 12, Hilzingen 70 Jahre

24. April

Kuhnt, Renate
Breitestr. 24, Hilzingen 75 Jahre

Öffnungszeiten des Rathauses

Bürgerbüro

Montag: 7.30 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
Dienstag: 7.30 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch: 7.30 - 13.00 Uhr nachmittags geschlossen
Donnerstag: 7.30 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
Freitag: 7.30 - 13.00 Uhr

Gemeindeverwaltung

Montag: 8.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.30 Uhr
Dienstag
bis Freitag: 8.00 - 12.00 Uhr nachmittags geschlossen

oder nach Vereinbarung

Wohnbezirk Riedheim, Binningen, Schlatt a. R.

Anmeldung der Schulanfänger

Riedheim. Mit Beginn des Schuljahres 2018/2019 werden alle Kinder, die zwischen dem 1. Oktober 2011 und dem 30. September 2012 geboren sind, schulpflichtig.

Die Erziehungsberechtigten im Wohnbezirk Riedheim, Binningen und Schlatt a. R. werden gebeten, ihre Kinder am Montag, 23. April, von 8 bis 13 Uhr, im Schulhaus in Riedheim anzumelden. Bitte zur Anmeldung das gelbe Untersuchungsheft mitbringen.

FFW Abteilung Riedheim Jahreshaupt- übung

Riedheim. Die Freiwillige Feuerwehr Hilzingen, Abteilung Riedheim, hält am Donnerstag, 26. April, ihre Jahreshauptübung ab. Beginn ist um 19 Uhr am Anwesen Bergstraße 4. Hierzu lädt die Abteilung Riedheim die Bevölkerung recht herzlich ein.

Landesanstalt für Umwelt Baden-Württemberg Kartierungen

Hilzingen. In der Gemeinde Hilzingen werden 2018 faunistische und floristische Kartierungen durchgeführt. Die ausschließlich im Außenbereich stattfindenden Kartierungen werden ab Mitte April bis Ende August 2018 stattfinden.

Eine Zuordnung von Ergebnissen zu Grundstückseigentümern oder Bewirtschaftern findet bei der Erfassung und Auswertung der Kartierungen nicht statt. Es werden auch keine dauerhaften Markierungen auf der Fläche vorgenommen. Die Untersuchungen erfolgen im Auftrag der LUBW Landesanstalt für Umwelt Baden-Württemberg.

Im Rahmen dieser Erhebungen ist es den Kartierern als Beauftragte der LUBW grundsätzlich erlaubt, Grundstücke ohne vorherige Anmeldung zu betreten (§ 52 NatSchG).



Gemeinde Hilzingen
Öffentliche Ausschreibung

Umbau und Erweiterung Peter-Thumb-Schule

Die Gemeinde Hilzingen schreibt auf der Grundlage der VOB folgende Arbeiten aus:

Gewerk Elektroarbeiten

Elektro-Unterverteilungen	2 St
Installationsgeräte (Schalter, Steckdosen)	ca. 400 St
Jalousiesteuerung	1 St
Datennetzwerkschrank 42 HE	1 St
Datendosen	ca. 95 St
Leuchten Klassenräume / Flure	ca. 230 St

Die Vergabe erfolgt vorbehaltlich der Gewährung der beantragten Zuschüsse/Förderungen.

Eröffnungstermin: 22. Mai 2018, 11:00 Uhr

Ort der Ausführung: 78247 Hilzingen

Anforderung Angebote: ab dem 20.04.2018 beim Bürgermeisteramt der Gemeinde Hilzingen, Hauptstraße 36, 78247 Hilzingen

Gebühr: EUR 20,- zuzügl. EUR 5,- Postversand

Vergabeprüfstelle: Landratsamt Konstanz

Sicherheitsleistungen: Vertragserfüllung : 5,0 v.H.
Gewährleistung: 3,0 v.H.

Angebotsabgabe: bis 22. Mai 2018, 11:00 Uhr
Gemeinde Hilzingen, Hauptstrasse 36, 78247 Hilzingen, Sitzungssaal Zimmer 33, spätestens zum Eröffnungstermin.

Zuschlagsfrist: 31. August 2018

Ausführungszeitraum: sofort nach Auftragserteilung: KW 24/2018 bis KW 43/2018

Rupert Metzler, Bürgermeister

VERTRAUEN AUS GUTEM GRUND!



Beratung, Service, Erfahrung und Kontakte rund um Ihre Immobilie.

Freiheitstr. 21 • 78224 Singen • Tel 07731-9077-0 • www.reithinger.de • Immobilien seit 1957
Werner-Messmer-Str. 1 • 78315 Radolfzell • Tel 07732-82333-0



Für einen unterhaltsamen Abend sorgte Jess Jochimsen bei der Lesung im vollbesetzten August-Dietrich-Saal im Rahmen der Erzählzeit ohne Grenzen. Er stellte seinen Roman »Abschlussball« auf humorvolle Weise vor und fesselte das Publikum mit amüsanten Anmerkungen zur Handlung des Buchs.

»Abschlussball«

Erzählzeit in Hilzingen war ein voller Erfolg

Hilzingen. Spannende Begegnungen an außergewöhnlichen Leseorten in der Region zwischen Bodensee und Rheinfall – das versprach das deutschschweizerische Literaturfestival »Erzählzeit ohne Grenzen Singen-Schaffhausen«, das bereits zum achten Mal stattfand.

Auch die Gemeinde Hilzingen war in diesem Jahr wieder mit von der Partie und lud zur Lesung in den August-Dietrich-Saal ein. Bürgermeister Rupert Metzler freute sich, dass er so viele Gäste im vollbesetzten Saal begrüßen durfte, deren Zahl von Jahr zu Jahr steigt. Das große Interesse führte er darauf zurück, dass in diesem Jahr der gebürtige Münchner Jess Jochimsen, Kabarettist und Autor, bekannt durch zahlreiche Fernsehauftritte, nach Hilzingen gekommen war.

Der sympathische Wahl-Freiberger begrüßte dann auch gleich locker und humorvoll das Publikum mit einer Anekdote vom Religionsunterricht in Baden-Württemberg, wo es nicht möglich sei, die 10 Gebote auf 9 zu kürzen, indem man das 4. und 5. Gebot zusammenlege: »Du sollst Vater und Mutter nicht töten«, was Jochimsen für eine durchaus gute Aussage halte, jedoch vom Lehrer seines Sohnes als Fehler rot angestrichen wurde.

Damit war das Eis gebrochen und Jess Jochimsen las aus seinem Roman »Abschlussball« vor, in dem das eigentlich traurige Thema Tod und Beerdigung auf humorvolle Weise aufgearbeitet wird. Gespannt folgten dann auch die rund 120 Gäste dem Protagonisten des Buches, dem Beerdigungstrompeter Marten, ein wunderlicher Lebensverweigerer, der sich von anderen Menschen, Geld, Abenteuern und der Liebe fernhält und bis dato ein unauffälliges und eher langweiliges Leben führt. Und genauso spielt er bei Beerdigungen auch seine Trompete: ordentlich, leise und langsam.

Dabei stellt Jochimsen in seinem Roman auch die Frage, wenn sich jemand als letztes Lied »Muss i denn zum Städtele hinaus« wünscht, wie die Zeile »wenn i komm, wenn i komm, wenn i wieder wieder komm« bei einer Beerdigung einzuordnen sei. Mit solchen und ähnlichen Hinweisen zum Buch brachte er die Zuhörer nicht nur zum Schmunzeln, sondern entlockte dem Publikum den einen und anderen herzhaften Lacher.

An der spannendsten Stelle des Buches, als Marten die Bankkarte seines soeben zu Grabe getragenen Schulfreundes findet und sein Leben damit eine neue Wendung nimmt, beendete Jess Jochimsen die Lesung und machte so natürlich neugierig auf sein Buch, das er mit Hinweis auf die anschließende Signierstunde »von seiner Seite wärmstens empfehlen« könne.

Das Buch gab den Gästen beim anschließenden Apéro, zu dem Bürgermeister Rupert Metzler einlud, genügend Gesprächsstoff, um den interessanten Abend bei einem Glas Sekt oder Saft in gemütlicher Runde ausklingen zu lassen.



Abfuhrtermine

Fr. 20.04.	Biomüll
Sa. 21.04.	Schrottsammlung
	Parkplatz Hegau-Halle, 8.30 bis 13 Uhr
Mi. 25.04.	Restmüll
Do. 26.04.	Gelber Sack

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-61, www.mzv-hegau.de.

Gelbe Säcke sind im Rathaus, Bürgerbüro, EG, erhältlich.

Müll-Tipps und Hinweise

Die Abfuhr der **Blauen Tonne** erfolgt durch die Firma REMONDIS Süd GmbH. Reklamationen bei beschädigten Tonnen direkt beim Müllabfuhr-Zweckverband, Telefon 07731/9315-61 oder -65.

Die Abholung der **Gelben Säcke** erfolgt durch die MZV-Dienstleistungs-GmbH Rielasingen-Worblingen, Tel. 07731/9315-61 oder -65.

Ausgabe der Gelben Säcke in haushaltsüblichen Kleinmengen während der üblichen Öffnungszeiten im Rathaus Hilzingen, EG Bürgerbüro.

Glascontainer: Bitte nehmen Sie Rücksicht auf Ihre Nachbarn und entsorgen Ihr Altglas **nur werktags zwischen 7 und 12 sowie zwischen 13 und 20 Uhr**. Die Glascontainer werden durch die Firma REMONDIS Süd GmbH geleert.

Entsorgung von Elektronikschrott-Großgeräten, Kühl- und Gefriergeräten, Bildschirmen und Sperrmüll

In der Mitte des Abfallkalenders finden Sie neben den Anmeldekarten für Elektronikschrott-Großgeräte, Kühlgeräte und Bildschirme zwei Karten zur Anmeldung Ihres Sperrmülls. Sie erhalten vom Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen schriftlich innerhalb von vier bis sechs Wochen den Abholtermin mitgeteilt. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Abfallkalender.

Nähstüble Nadelöhr

Hauptstr. 34 78247 Hilzingen
Tel./Fax: 0 77 31 / 1 31 09

- Änderungen/Anfertigungen
 - Reinigungsannahme von Bekleidung, Teppichen, Vorhängen, Leder, Fell, Polster, auch F-Reinigung
 - Wäschereiannahme • Kunststopfen
- Bekleidung und Tischwäsche



Auch beim diesjährigen Bezirksmusikfest wird es wie 2010 beim letzten Bezirksmusikfest in Schlatt a. R. einen Gesamtchor geben, allerdings nicht im Freien und nicht am frühen Nachmittag, sondern am Ende der Veranstaltung gegen 16 Uhr in der Alpenblickhalle.

«Zäämä musizirä, feschtlä und firä»

Bezirksmusikfest des Bezirks Randen in Schlatt a. R.

Schlatt a. R. Am Tag nach dem Jubiläumskonzert »33 Jahre Dirigent Erwin Gebhart« (siehe Ankündigung im letzten Gemeindeblatt) ist der Musikverein Schlatt a. R. am Sonntag, 22. April, Ausrichter des 64. Bezirksmusikfestes des Bezirks Randen im Blasmusikverband Hegau-Bodensee. Durch den Bezirk Randen dehnt sich das Einzugsgebiet des Blasmusikverbandes Hegau-Bodensee mit dem Musikverein »Polymhymnia« Leipferdingen in den Landkreis Tuttlingen und mit den Musikvereinen Kommingen und Riedöschingen in den Landkreis Villingen-Schwenningen aus. Der Gastgeber des letztjährigen Bezirksmusikfestes, der Musikverein Wiechs am Randen, hatte den Mut, das Bezirksmusikfest grundlegend neu zu gestalten. Sie veranstalteten in Verbindung mit dem Wiechser Oktoberfest unter den Bezirkskapellen einen Blasmusikwettbewerb. Diese Art der Gestaltung des Bezirksmusikfestes kam bestens an und wurde als sehr positiv bewertet. Auch der Musikverein Schlatt, diesjähriger Ausrichter des Bezirksmusikfestes, wollte nicht mehr zum alten Schema

zurück und hat sich wiederum etwas neues einfallen lassen. Das Motto für das 64. Bezirksmusikfest heißt »Zäämä musizirä, feschtlä und firä«. So werden aus den gemeldeten MusikerInnen der sieben Musikkapellen aus Büßlingen, Kommingen, Leipferdingen, Riedöschingen, Tengen, Watterdingen und Wiechs a. R. die Kapellen »Alpenblick«, »Hohenstoffeln«, »Wannenbergl« und »Worbergl« zusammengestellt. Diese vier Kapellen proben mit je zwei Dirigenten am Sonntagvormittag und gestalten zwischen 13 und 16 Uhr in der Alpenblickhalle ein abwechslungsreiches Programm. Gegen 14 Uhr wird der Präsident des Blasmusikverbandes Hegau-Bodensee, Johannes Steppbacher, verdiente Musiker ehren. Beendet wird das Bezirksmusikfest mit einem Gesamtchor in der Alpenblickhalle gegen 16 Uhr. Der Musikverein Schlatt würde sich über viele Besucher am 64. Bezirksmusikfest freuen. Er bietet ab 12 Uhr Mittagessen an und natürlich Kaffee und Kuchen. Außerdem laden Weizenstand sowie Sekt- und Cocktailbar zum Verweilen ein.

Metzgerei Haug

Gulasch, gemischt (Rind und Schwein)	100 g	1,12
Cordon bleu vom Schwein , bratfertig gefüllt	100 g	1,09
Gekochter Bauernschinken , mager und saftig	100 g	1,39
Bierschinken , auch als Portionswurst	100 g	1,25
Feiner Fleischkäse , täglich frisch	100 g	1,09

*Gut zu wissen,
was man isst und trinkt!*

Alles aus eigener Schlachtung und Produktion

Hauptstraße 26 · 78247 Hilzingen · Tel. 0 77 31 / 6 19 67 · Fax 0 77 31 / 6 10 15

Wir suchen ab sofort zur Verstärkung unseres Teams **Küchen- und Spülhilfen** auf 450,- €-Basis

(Arbeitszeiten auch an Wochenenden)

Partyservice Kajinowski

Gottmadingen

Tel. 0176 / 64 08 51 66

MARTIN



NUR VON

DO. 26.04.18 bis SA. 28.04.18

> **0 % effekt. Zins***

> **3 Inspektionen inklusive**

> **gültig nur für gekennzeichnete Lagerfahrzeuge**

**Reservieren Sie jetzt schon
Ihren neuen Opel.**

*Ermöglicht Restzahlung 2.499,00 € (inkl. MwSt.), Restzahlung 14.000,00 € (inkl. MwSt.) mit Finanzierungssumme 49.000,00 € (inkl. MwSt.) und Anzahlung 11.000,00 € (inkl. MwSt.).
effektiver Jahreszins 0,00 %, Sollzinssatz 0,00 %, gebunden für die gesamte Laufzeit 0,00 %. Ein Privatkundenangebot (Bewerber verantwortlich) der Opel Bank GmbH, München.
Straße 190, 85428 Rosenheim, für die das Autohaus als ungebundener Vermittler tätig ist. Das Angebot stellt ein repräsentatives Beispiel nach § 3a WpStG dar. Die
Wieder-Überprüfungen sind im Angebot enthalten. Nach Vertragsabschluss steht Ihnen ein gesetzliches Widerrufsrecht zu. Alle Preisangaben verstehen sich z.B. (0).



Ludwigshafener Str. 2
78333 Stockach



www.autohaus-martin.com
Telefon: 07771-2070



Planung
Beratung
Ausführung
Installationen
Wartung



Meisterbetrieb
SPRINGMANN
Elektroinstallationen

Instandhaltung
Kundendienst
SAT-Anlagen

Dominic Springmann Elektrotechnikermeister
Auf Bühl 6 • 78247 Hilzingen • Tel 07731-799535 • Fax 07731-319103
info@springmann-elektro.de • www.springmann-elektro.de

Stimmbildung n.d. Lichtenberger® Modell
 *aufwandfreier, kraftvoller Gebrauch der Stimme
 *verbessertes Instrumentalspiel
 *gesunde Stimmfunktion
 *psychische und körperliche Stabilisierung
Gesang, Blockflöte, Klavier
 Einzel- und Gruppenunterricht in Hilzingen-Riedheim
Sibylle Oßwald-Flotemeyer, 07739-9287613
 mridula.osswald@gmx.de





MB-TECHNET
HARD & SOFTWARE e.K.

Ihr EDV - Partner

Server und Netzwerktechnik
 Kopiersysteme A3 
 individuelle PC-Systeme
 Telefonanlagen 
 Voip - Telefonanschlüsse
 Videoüberwachung
 Backupsysteme

Markus Britsch, Dipl. Ing. (BA)
 Brühlstraße 6
 78247 Hilzingen
 Tel. 0 77 31 / 16 99 70
 Mobil: 01 71 / 528 59 04
 E-Mail: info@mbtechnet.de
 Internet: www.mbtechnet.de

Baum-/Heckenpflege, Problemfällungen

Landschaftsbau
Landschaftspflege
Hausmeisterdienst
Risikofällung
Brennholzhandel
Zaunbau

Gartenbau
Baggerarbeiten
Erdarbeiten
Hofbeläge
Abbrucharbeiten
Winterdienst

Dienstleistungen
Bohnenstengel & Schildknecht
 Tel. 01 71 / 452 66 11 oder
 info@bohnenstengel-schildknecht.de

Förderverein Familienbad Hilzingen Jahreshauptversammlung

Hilzingen. Die Jahreshauptversammlung des Fördervereins Familienbad Hilzingen findet am Freitag, 27. April, um 19.30 Uhr im Schlossparkcafé in Hilzingen statt

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Bericht des Vorstands
3. Bericht des Schriftführers
4. Bericht der Kassiererin
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung Vorstandschaft
7. Antrag auf einmalige Verkürzung der Amtszeit von Vorstandsmitgliedern
8. Wahlen
9. Aktionen und Termine
10. Anträge und Wünsche
11. Verschiedenes

Über zahlreiches Interesse und Teilnahme an der Jahreshauptversammlung freut sich die Vorstandschaft.

VdK-Sozialverband Sprechtag

Hegau. Die Sprechtag im Mai der Sozialrechtsreferentin Petra Mauch des Sozialverbandes VdK finden jeden Dienstag von 9 bis 15.30 Uhr und jeden Donnerstag von 8.30 bis 12 Uhr (außer am 1., 10. und 31. Mai) in der VdK-Geschäftsstelle Radolfzell, Bleichwiesenstraße 1/1, statt. Termine nur nach Vereinbarung, Telefon 07732/92360.

Die Beratung und rechtliche Vertretung umfasst die Rechtsgebiete aller gesetzlichen Sozialversicherungen. Ebenso werden Mitglieder im Schwerbehinderten- und sozialen Entschädigungsrecht vertreten.

Jugendkeller

Öffnungszeiten

Der Jugendtreff im Schulkeller hat immer mittwochs und donnerstags von 18 bis 20.30 Uhr geöffnet. Das Führungsteam des Jugendtreffs freut sich auf zahlreiche Besucher.

Musikverein Binningen Maibaumfest

Binningen. In Kürze ist es wieder soweit. Am Montag, 30. April, lädt der Musikverein Binningen die Bevölkerung zum Maibaumfest ein. Eröffnet wird das Fest am Montagabend mit dem Stellen des Maibaums durch die Binninger »Bommseckel« an der Kirche. Anschließend lädt der Musikverein zum gemütlichen Beisammensein in das Probelokal, Poststraße 6, ein. Der Abend wird musikalisch umrahmt.

Für das leibliche Wohl ist ebenfalls gesorgt. Der Musikverein Binningen freut sich auf viele Besucher.

Freiwillige Feuerwehr Probenplan

Hilzingen: Montag, 23. April, Maschinisten Zug 2, 19.30 Uhr;
Duchtingen: Montag, 23. April, Probe, 20 Uhr;
Schlatt a. R.: Montag, 23. April, Probe, 20 Uhr;
Weiterdingen: Samstag, 21. April, Hauptübung, 15 Uhr;
Binningen: Montag, 23. April, Probe, 20 Uhr;
Riedheim: Donnerstag, 19. April, Objektübung, 20 Uhr;
 Donnerstag, 26. April, Abschlussprobe, 19 Uhr.

Pfadfinder Hilzingen Stammesversammlung

Hilzingen. Heute, Donnerstag, 19. April, findet um 18.30 Uhr in der Mensa der Peter-Thumb-Schule in Hilzingen die Stammesversammlung der DPSG Hilzingen statt. Hierzu sind alle aktiven und passiven Mitglieder sowie Freunde und Gönner herzlich eingeladen.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Bericht der Vorstandschaft
3. Bericht der Gruppen
4. Bericht des Kassiers
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastungen
7. Wahlen
8. Sonstiges

DLRG Hilzingen Schrottsammlung

Hilzingen. Am Samstag, 21. April, führt die DLRG-Ortsgruppe Hilzingen wieder eine Schrottsammlung von 8.30 bis 12.30 Uhr auf dem Parkplatz der Hegau-Halle durch.

Es werden keine Ölfen oder Öltanks angenommen, die noch Ölrückstände enthalten, außerdem werden keine Auto- oder Fahrradreifen angenommen, sondern nur die Felgen.

Wer größere, beziehungsweise schwer zu transportierende Gegenstände hat, die nicht alleine transportiert werden können, meldet sich bitte bei Marc Sailer, Telefon 07731/3198351, zur Absprache, wann und wo der Schrott zum Abholen wäre.

Zu bedenken ist, dass nicht allzu viele Helfer zur Verfügung stehen, so dass es nicht möglich ist, wegen jeder Kleinigkeit Häuser anzufahren.

Karate Hilzingen Neue Kurse

Hilzingen. Ab Freitag, 27. April, von 15 bis 16 Uhr, beginnt ein Anfängerkurs für Kinder von fünf bis zwölf Jahren und von 16 bis 17 Uhr für Jugendliche ab 13 Jahren in der Hegauhalle in Hilzingen. Trainer der Karate-Abteilung Hilzingen ist Frank Ostermann, 5. Dan.

Nähere Infos gibt es bei Frank Ostermann, Tel. 07733/3324 oder 0172/7632416, frank-ostermann@arcor.de oder www.sk-d-singen.de.

Vokalensemble Klangfarben

Jahreshauptversammlung

Hegau. Am Donnerstag, 3. Mai, um 19.30 Uhr, findet die Jahreshauptversammlung des Vokalensemble Klangfarben im Gasthaus »Kranz« in Gottmadingen statt. Alle Mitglieder und Interessierte sind herzlich eingeladen.

Gugleshexen vom Gönnersbohl Jahreshauptversammlung

Hilzingen. Die Gugleshexen vom Gönnersbohl laden alle Bekannten und Freunde am Dienstag, 24. April, um 20 Uhr zur Jahreshauptversammlung im »Toscana« in Hilzingen ein.

Tagesordnung

1. Jahresrückblick
2. Kassenprüfungsbericht
3. Ämterbestätigung
4. Neuaufnahmen und Interessenten
5. Kleidung- und Stoffbestand
6. Sonstiges

Männerchor Riedheim Frühjahrskonzert

Riedheim. Der Männerchor Riedheim veranstaltet am Samstag, 28. April, ab 20 Uhr ein Frühjahrskonzert in der Burghalle Riedheim. Eintritt 6 Euro, für Speis und Trank ist gesorgt. Die Besucher erwartet ein bunter Reigen von Melodien.

Das Konzert wird durch das Jugendblasorchester Westlicher Hegau eröffnet. Gast-Chöre sind der »Shanty-Chor« aus Heidenheim, die Frauengruppe »Sekt & Selters« aus Stockach und der Männer-Gesangsverein Liederkrantz Weiterdingen/ Duchtlingen.

Für ein abwechslungsreiches Programm ist also gesorgt.

Hierzu sind die Mitglieder und Freunde der Chöre sowie alle Einwohner herzlich eingeladen. Auf viele Besucher freut sich der Männerchor Riedheim zusammen mit den Gastchören und dem Jugendblasorchester Westliches Hegau.

Fundsachen

Fundsachen können zu den üblichen Öffnungszeiten im Rathaus, Bürgerbüro, abgeholt werden.

- Autoschlüssel, Fundort: auf dem Weg zum Stöfel, am 13. April

Flexible Aushilfe (Rentner/in, Student/in, Hausfrau) für Verteilungen in Gottmadingen, Hilzingen und ggf. Höri gesucht. Voraussetzungen: Führerschein, gut zu Fuß unterwegs. Bewerbungen bitte per E-Mail an:

Shop Singen
Frauke.Kewitsch@engelvoelkers.com
Immobilienmakler



ENGEL & VÖLKERS

Albert Ehinger

Kirchstr. 5, Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 7 17 26

Fachbetrieb

- Malerarbeiten, Gipserarbeiten, Bodenlegearbeiten aller Art
- Umzüge und Entrümpelungen
- Dach- u. Dachrinnenreinigung
- Gartenarbeiten + Bäume fällen
- Asbest-Entsorgung
- Gebäudereinigung
- Eigenes Gerüst vorhanden

Alle Arbeiten, die ich darf und kann

INFO
Kommunal
Verlag + Drucksachenservice
GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTELEN

Kommen Sie in unser Team!

Wir stellen ein:

Mitarbeiter/-innen
in unserer Filiale
Bietingen

- im Verkauf
- gelernt / ungelernt
- Vollzeit, Teilzeit oder 450 €
- Reinigungskraft 450,- €-Basis

Sie mögen Fleisch und Wurst, dann sind Sie bei uns im Team, mit fairer Bezahlung und flexiblen Arbeitszeiten genau richtig!

Bewerbung bitte an:

Metzgerei Frick Vertriebs GmbH
Bahnhofstraße 13
72505 Krauchenwies
Tel. 07734/936470 (Frau Brügel)
und 07576 / 9611-0
E-Mail: info@metzgerei-frick.de



Kinderbetreuung/ Haushaltshilfe

nach Riedheim für 1½ Tage
wöchentlich gesucht
Tel. 0173 / 2 31 85 89

Ahorn Modelle zu sehen am Altdorf-Erlebnis-Sonntag

Vermietung – Verkauf Ahorn-Concorde Mobile



AHORN
Camp

Concord-Service
FZ-Handel • FZ-Service • Abschleppdienst
Wohnmobil-Service-Stützpunkt
78234 WELSCHINGEN • Tel. 07733/6456
www.Concord-Service.com

Ein Zuhause bieten

Informationsveranstaltung zum Thema Pflegekinder und Pflegefamilien

Hegau. Die Jugendämter im Landkreis Konstanz suchen engagierte Menschen, die bereit sind, ein Kind vorübergehend oder längerfristig in ihrem Haushalt aufzunehmen und ihm als Pflegeeltern ein Zuhause zu bieten. Um erste Einblicke in das Thema Pflegekinder/Pflegefamilien zu vermitteln, lädt das Amt für Kinder, Jugend und Familie des Landratsamtes Konstanz am Mittwoch, 25. April, um 19 Uhr alle Interessierten unverbindlich zu einer Informationsveranstaltung in die Außenstelle des Landratsamtes in Radolfzell, Otto-Blesch-Straße 51, ein.

Mitarbeiterinnen des Fachdienstes Pflegekinder werden über die unterschiedlichen Arten und Formen von Pflegeverhältnissen (Bereitschafts-, Teilzeit- und Vollzeitpflege sowie

Gastfamilien für unbegleitete minderjährige Asylsuchende) informieren. Dabei wird auch auf wesentliche Voraussetzungen und Rahmenbedingungen, rechtliche und finanzielle Aspekte, Erwartungen an Pflegepersonen sowie auch auf unterstützende und begleitende Angebote durch das Jugendamt eingegangen.

Natürlich stehen die Fachkräfte auch für Fragen interessierter Familien, Paare und Alleinstehender zur Verfügung. Eine Anmeldung für die Teilnahme an der Veranstaltung ist nicht erforderlich.

Auskünfte zum Thema Pflegekinder erteilen beim Amt für Kinder, Jugend und Familie Jacqueline Morosan (Telefon 07531/800-2055) und Melanie Ehret (Telefon 07531/800-2050).



Erfolgreiche Jugendmusikschule Westlicher Hegau beim Landeswettbewerb in Bietigheim-Bissingen. Aus der Flötenklasse Reinhilde Klinghoff-Kühn erspielte sich die elfjährige Johanna Gräsle in der Altersstufe II unter 40 Mitstreitern einen 1. Landespreis mit 23 Punkten mit Weiterleitung zum Bundeswettbewerb. Aufgrund ihres jungen Alters kann Johanna Gräsle leider beim Bundeswettbewerb in Lübeck noch nicht teilnehmen. Schulleiterin Ulrike Brachat gratulierte mit herzlichen Worten der Lehrerin Reinhilde Klinghoff-Kühn und der Schülerin Johanna Gräsle zu diesem großen Erfolg.

Patentrecherche und Technologieberatung

Sprechstunde für Unternehmer und Erfinder

Hegau. Der Regionale Wirtschaftsförderverein Hegau bietet am Dienstag, 8. Mai, eine

kostenfreie Sprechstunde zu den Themen Patentrecherche und Technologietransfer an. Die Veranstaltung richtet sich an Unternehmer, Mitarbeiter von Entwicklungsabteilungen und Erfinder, die sich einen Überblick über Patente, neue Produkte und aktuelle technische Entwicklungen verschaffen wollen. Sprechzeiten sind von 14 bis 18 Uhr. Zur Terminkoordination der 45-minütigen Einzelgespräche ist eine Anmeldung bis 4. Mai unter Telefon 07733/502-212 oder formlos per E-Mail an PFreisleben@engen.de erforderlich.

Wie kann ich eigene Entwicklungsvorhaben optimal und zukunftsgerecht gestalten? Wo bekomme ich Anregungen für neue Ideen, eigene Entwicklungen und neue Technologien? In Einzelgesprächen informiert Dipl.-Ing. Edgar Richter über die richtige Vorgehensweise und die optimale Recherche- und Entwicklungstechnik, um sich selbst einen guten Überblick über aktuelle technische Entwicklungen zu verschaffen. Im Rahmen der individuellen Beratung lernen die Teilnehmer anhand der jeweiligen speziellen Fragestellung, wie man qualifizierte Recherchen selbst durchführen kann. Zur Anwendung kommen unter anderem frei zugängliche Internet-Suchmaschinen, technische Fachdatenbanken, kostenlose Datenbanken zur Patentliteratur des Deutschen und Europäischen Patentamtes sowie professionelle Patentdatenbanken mit weltweitem Datenbestand.

Diese Woche große Garagentor-Ausstellung!

Hausmesse für Tore

Freitag, 20. April von 13:00 – 18:00 Uhr

Samstag, 21. April von 10:00 – 17:00 Uhr

Sonntag, 22. April von 10:00 – 17:00 Uhr

- Messepreise für Neutore, kostenlose Fachberatung
- Sonderangebote bei Lager- & Ausstellungstoren



Kipptorstraße 1-3
88630 Pfullendorf
Ortsteil Aach-Linz
Tel. 07552 2602-0



Mitarbeiter gesucht als Küchenhilfe und als Kellner/Kellnerin.

Tengen, Bahnhofstr. 10 - Bei weiteren Fragen rufen Sie mich bitte unter Tel. 01762 / 2 56 38 30 an.



Heizung Sanitär Montage

Mattmüller

Wartung • Reparaturen • Kleinmontage • Solar • Sanierung • Begleitung von Eigenleistungen

Prompt, zuverlässig und kompetent!

Peter Mattmüller, 78247 Hilzingen, Tel: 07731 3199836, www.hsm-mattmueller.de

FFW/Abt. Weiterdingen Forellenfest und Hauptprobe

Weiterdingen. Die Freiwillige Feuerwehr, Abteilung Weiterdingen, würde sich freuen, zahlreiche Gäste am Samstag und Sonntag, 21./22. April, zum »Traditionellen Forellenfest« und zur Frühjahrshauptprobe begrüßen zu dürfen. Am Samstag beginnen die Festlichkeiten um 15 Uhr mit der Frühjahrshauptprobe an der Aprés-Scheuer in der Binnerstraße. Anschließend findet die Übungsbesprechung im Feuerwehrhaus statt, zu der die gesamte Bevölkerung recht herzlich eingeladen ist. Natürlich wird im Zeltanbau des Feuerwehrhauses bewirtet, also für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Am Sonntag wird um 11 Uhr mit dem Frühschoppen gestartet, bestens unterhalten durch den Musikverein Weiterdingen. Man sollte es sich nicht nehmen lassen, die »traditionellen Forellen« zu verköstigen. Natürlich gibt es noch andere leckere Speisen.

DRK Hilzingen Jahreshaupt- versammlung

Hilzingen. Am Freitag, 27. April, um 20 Uhr, lädt der DRK Ortsverein Hilzingen alle Ehren-, Aktiv- und Passivmitglieder, Freunde und Gönner des Vereins sowie interessierte Mitbürger zur Jahreshauptversammlung im FC Clubheim ein.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht der Schriftführerin
4. Kassenbericht und Wirtschaftsplan
5. Kassenprüfbericht
6. Bericht der Bereitschaft
7. Bericht des JRK
8. Bericht des Vorsitzenden
9. Entlastung Vorstandschaft
10. Wahl eines Kassenprüfers
11. Ehrungen
12. Verschiedenes, Gäste haben das Wort
13. Schlussworte



Die Stadt Tengen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

Mitarbeiter/in im Rechnungsamt

Das Beschäftigungsverhältnis ist unbefristet und in Vollzeit.

Zu Ihren Aufgaben gehören u.a.:

- Gesamtes Anordnungswesen der Stadtverwaltung mit Eigenbetrieben
- Mitarbeit bei der Aufstellung des Haushaltsplanes, der Wirtschaftspläne und Jahresrechnungen
- Mitarbeit bei der Einführung und Umsetzung NKHR zum 01.01.2019
- Anlagenbuchhaltung
- Sekretariatsaufgaben im Bereich der Kämmerei

Wir erwarten:

- eine abgeschlossene Ausbildung als Verwaltungsfachangestellte/r oder eine vergleichbare Ausbildung mit kaufmännisch, buchhalterischer Ausrichtung
- Sicherer Umgang mit den Microsoft-Office-Produkten und Kenntnisse im kommunalen Haushalts- und Rechnungswesen und NKHR
- Selbständiges Arbeiten, Eigeninitiative und Teamfähigkeit
- Kenntnisse der eingesetzten Finanzsoftware »Finanzplus« sind von Vorteil

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Cristiani, Leiter der Finanzabteilung, unter 07736/9233-24 gerne zur Verfügung.

Mitarbeiter/in Bauverwaltung und Versicherung

Der Beschäftigungsumfang liegt bei 40 - 50 % und ist unbefristet.

Zu Ihren Aufgaben gehören u.a.:

- Bearbeitung von Bauanträgen und Bauverfahren
- Auskünfte über Bebauungspläne und Baulasten
- Versicherungsangelegenheiten
- Vertretung Bürgerbüro

Wir erwarten:

- Eine abgeschlossene Ausbildung als Verwaltungsfachangestellte/r oder eine vergleichbare Ausbildung
- Sicherer Umgang mit den Microsoft-Office-Produkten
- Freundliches und sicheres Auftreten
- Selbständiges Arbeiten, Eigeninitiative und Teamfähigkeit

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Bürgermeister Schreier unter 07736/9233-33 gerne zur Verfügung.

Anerkennungspraktikanten zum/r Erzieher/in für das Kita-Jahr 2018/2019

Es erwartet Sie:

- Eine professionelle und kompetente Anleitung und Begleitung durch ihr Anerkennungsjahr
- Modern ausgestattete Kindertagesstätten
- Arbeiten im offenen Konzept und des Bildungsplanes Baden-Württembergs

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Frau Kersten-Reck unter 07736/9233-10 gerne zur Verfügung.

Die Anstellung erfolgt nach den Bestimmungen des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD). Es erwartet Sie ein modern ausgestatteter Arbeitsplatz sowie kontinuierliche Weiterbildungsmöglichkeiten.

Senden Sie bitte Ihre aussagefähige Bewerbung, mit Angabe Ihres möglichen Beschäftigungsbeginns und den üblichen Unterlagen bis spätestens 09.05.2018 an die Stadt Tengen, Marktstraße 1, 78250 Tengen oder per Mail an stadt@tengen.de.

Schlaule.

Passende Stellen einfach per E-Mail.
Jetzt testen: www.jobs-im-südwesten.de/jobagent



Lass dein
Wissen
in der Region.

jobs-im-südwesten.de

Wechsel in der Vorstandschaft

Jahreshauptversammlung des TV Duchtlingen

Duchtlingen. Am Freitag, 9. März, eröffnete Martina Graf die Jahreshauptversammlung des TV Duchtlingen. Nach den ersten zwei Strophen des Turnerlieds wurde der drei im vergangenen Geschäftsjahr verstorbenen Mitglieder gedacht. Nach den Berichten der Vorsitzenden, der Schriftführerin, der Kassiererin und der Kassensprüferin wurde die Vorstandsschaft einstimmig entlastet.

Es wurden neu gewählt: Geschäftsführender Vorstand für Sportbetrieb und Veranstaltungen: Esther Giner, Schriftführerin: Ramona Graf, Kassiererin: Stephanie Graf, Jugendwart: Julián Oelke, Beisitzer:

Hansi Hirschenberger. In ihren Ämtern bestätigt wurden Beisitzer Niclas Graf und Kassensprüfer Thomas Graf.

Gegen Ende der Versammlung berichtete Martina Graf noch über geplante und erfolgte Anschaffungen und bedankte sich bei Helfern und ausscheidenden Vorstandsmitgliedern. Nach den Grußworten der Duchtlinger Vereine Männergesangsverein, Narrengruppe und Feuerwehr, wurde die Versammlung mit den letzten beiden Strophen des Turnerlieds geschlossen. Der TVD freut sich nach einem gelungenen Vereinsjahr 2017 auf die anstehenden Ereignisse 2018.

VdK-Stammtisch

Älter werden, sicher fahren

Hegau. Zu einem Vortrag mit dem Titel »Älter werden, sicher fahren« lädt der VdK-Ortsverband Oberer Hegau am Mittwoch, 25. April, um 17 Uhr ins Gasthaus »Bären« in Welschingen ein. Referent ist Diplomingenieur FH Günter Tauchmann vom ADAC.

Entscheidend für eine unfallfreie Teilnahme am Straßenverkehr ist nicht das Lebensalter, sondern neben dem Gesundheitszustand des Fahrers auch die in einem langen Kraftfahrerleben erworbene Fahroutine. Die Gruppe der älteren Fahrer zeichnet sich in der Regel durch einen an die Situation angepassten Fahrstil sowie vorausschauendes Fahren aus, vermeidet riskante Fahrmanöver und hat das Abstandsverhalten über die Jahre hin vergrößert. Damit können altersbedingte Leistungseinbußen häufig gut kompensiert werden.

Mitglieder, Freunde und Interessierte sind herzlich willkommen. Der Eintritt ist frei. Kontakt: Manfred Flegler, Tel. 07733/1048, E-Mail: ov-oberer-hegau@vdk.de (siehe auch: www.vdk.de/ov-oberer-hegau).

BLHV-Landsenioren

Ausflug nach Ostrach

Hegau. Am Montag, 30. April, laden die BLHV-Landsenioren zu einem Halbtagsausflug nach Ostrach, Ortsteil Hahnennest, ein. Dort wird der Energiepark des BLHV Kreisverbandvorsitzenden Georg Rauch besichtigt. Gefahren wird mit eigenen Pkws. Treffpunkt ist um 13.30 Uhr in der Gemeinde Wald auf dem Parkplatz der 10-Dörfer-Halle. Von dort aus wird dann nach Hahnennest zur Besichtigung gefahren. Nach der Besichtigung geht es nach Aach-Linz, Ortsteil Reute, in den »Schlemmerstall« der Familie Josef Joos. Es wäre schön wenn eine große Anzahl von Seniorinnen und Senioren an der Besichtigung teilnehmen. Darauf freuen sich die Organisatoren Georg Renner und Armin Zumkeller.



Kfz-Zulassung

Online-Abfrage der Wartezeiten und Reservierung

Hegau. Mit Beginn der wärmeren Jahreszeit möchten wieder mehr Personen ihr Kraftfahrzeug zulassen. Um längere Wartezeiten in den Zulassungsstellen zu vermeiden, bietet das Amt für Straßenverkehr und Schifffahrt des Landratsamtes Konstanz seinen Kunden für die Zulassungsstellen in Konstanz und Singen eine Terminreservierung an. Kunden ohne Termin können zudem neuerdings die aktuellen Wartezeiten in allen Zulassungsstellen online abfragen. In wenigen Schritten kann unter www.LRAKN.de in der

Rubrik »Online-Dienste« ein individueller Termin während der üblichen Öffnungszeiten vereinbart werden. Ebenso ist hier auch die Übersicht der aktuellen Wartezeiten in den drei Zulassungsstellen zu finden. Weiterhin möglich ist selbstverständlich auch die telefonische Terminvereinbarung: Dienststelle Konstanz: 07531/800-1955, Dienststelle Singen: 07531/800-2720. Wenn ein Termin vereinbart wurde, melden sich die Kunden direkt an der Kasse und erhalten dort eine Nummer für das Aufrufsystem.

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.

- Ski, Marke Fischer, 1,80 Meter, mit Bindung (Tonyrilia), Skischuhe (Lowa) Größe 7, Skianzug Größe 40, Telefon 07731/66636 oder 0170/3686926
- Damen Skischuhe, Gr. 38, gefüttert, Telefon 07731/66862
- Circa 75 Glasbausteine, 24 x 24 Zentimeter, Telefon 07739/9264659
- Kinderbett mit Matratze, Marke Paidi, Tel. 07731/63480
- Mars-Fitnessgerät KH 316 Montreal, Tel. 07731/978943
- Gardena Handrasenmäher, guter Zustand, Telefon 07731/26346
- Dreier-Sofa, beige mit bordeauxfarbigen Streifen, Telefon 07739/98860
- 3 schwarze und 2 weiße Wand-Außenleuchten, Telefon 07731/63965
- Diverse Rattanmöbel, Edelstahlgarderobe, Telefon 07739/1333

Impressum

Herausgeber: Gemeinde

Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0,

Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: www.hilzingen.de

Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Rupert Metzler oder sein Vertreter im Amt.

Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.

Redaktionsschluss: montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail unter gemeinde@hilzingen.de oder per Diskette im Rathaus Hilzingen (Briefkasten oder Zimmer 21) abgeben.

Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement: Info Kommunal Verlags-GmbH + Drucksachenservice, Jahnstraße 40, 78234 Engen, Tel. 0 77 33/9 72 30, Fax 0 77 33/9 72 31,

Geschäftsführer: Tobias Gräser

E-Mail: info-kommunal@t-online.de

Druck: Druckerei Konstanz GmbH

Kein Amtsblatt erhalten? Tel. 0800/880 8000 (gebührenfrei)

Kirchennachrichten

Evangelische Kirchengemeinden im Hegau



Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen

Pfarramt: Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen
Öffnungszeiten: Di/Fr/ 9:30 - 12:30 Uhr
Donnerstag 15:30 - 18 Uhr
Gem.-sekretärin: Birgitt Fehrle
Pfarrer: Joachim von Mitzlaff
KGR-Vorsitzender Hilzingen: Gerald Beisel
KGR-Vorsitzende Tengen: Elke Luckner
Tel. 07731-64514 / Fax 07731-64517
Email: evang.pfarramt-hilzingen@web.de
Homepage: www.evki-hilzingen.de

Donnerstag, 19. April 2018

09.30 Uhr, Hilzingen, Krabbelgruppe
15.00 Uhr, Hilzingen, Café zum »Guten Hirten«
17.30 Uhr, Hilzingen, Probe Kinderchor
Gruppe Vorschulkinder und Klassen 1 und 2 mit Andrea Jäckle
18.15 Uhr, Hilzingen, Probe Kinderchor
Kinder der 3. und 5. Klasse mit Andrea Jäckle
19.00 Uhr, Hilzingen, Probe Jugendchor mit Andrea Jäckle
20.00 Uhr, Tengen, Chorprobe der Ökumenischen Chorgemeinschaft im katholischen Pfarrheim Tengen

Sonntag, 22. April 2018

09.15 Uhr, Tengen, Gottesdienst (Liturgieteam: Herr Bühner/Frau Korn-Luick)
10.30 Uhr, Hilzingen, Gottesdienst mit Taufe von Moritz Büren und Ziva Condin (Liturgieteam: Herr Bühner/Frau Korn-Luick)

Dienstag, 24. April 2018

20.00 Uhr, Hilzingen, Probe Belcanto-Chor

Krabbelgruppe in Hilzingen

Unsere Krabbelgruppe lädt Sie und Ihr Kind herzlich ein. Wir treffen uns jeden Donnerstag von 9.30 bis 11.00 Uhr im evangelischen Gemeindezentrum im Hanfgarten 10 (außer in den Schulferien). Wir singen, basteln, wir lesen Geschichten und spielen mit unseren Kindern. Alle Kleinen und Großen (ab circa 6 Monate) sind bei uns herzlich willkommen!
Kontakt: Evangelisches Pfarramt, Telefon 07731/64514

Immer mittwochs

9.30 Uhr, English 4 Tots in Hilzingen, 0 bis 3 Jahre, kostenfrei

Wir laden alle Kinder von 0 bis 3 Jahren ganz herzlich zu unserer Englischen Sing- und Spielgruppe ein. Ob von Eltern, Großeltern, Tagesmüttern, Babysittern o.a. begleitet - jeder ist willkommen. Hier lernen die Kinder die Laute und Melodie der englischen Sprache. Wir benutzen Alltagsgegenstände und Materialien wie Bälle, Klötze, Tücher, Fallschirm, Instrumente, Bücher uvm., die Sprache lebendig zu machen. Bei den vielen Liedern und traditionellen Reimen, Fingerspielen, Tänzen, Bewegungsabläufen uvm. prägen die Tots die kleinsten Unterschiede der Laute ein. Mit vielen Wiederholungen und geregelter Ablauf der Stunde fühlen die Tots sich wohl und kommen immer wieder sehr gerne. Wir treffen uns jeden Mittwoch von 9.30 bis 10.30 Uhr im evangelischen Gemeindezentrum, Hanfgarten 10 in Hilzingen.
Kontakt: Yvette Jilg, Telefon 0175/5226115 oder 07731/69453.

Krabbelgruppe in Tengen

Die Krabbelgruppe Tengen trifft sich immer mittwochs von 10 bis 11.30 Uhr im evangelischen Gemeindehaus in Tengen, Marktstr. 14. Wir wollen uns in den 90 Minuten austauschen, mit den Kindern singen, spielen, uns bewegen und gemeinsam Spaß haben. Alle Kinder bis 3 Jahre sind mit ihrer Mama/Papa/Oma/Opa ... herzlich willkommen. Die Konfession spielt keine Rolle. Interesse? Kontakt: Simone Engesser, Telefon 9247632.

Wir freuen uns auf Sie!

Ihre **Kirchengemeinderäte** und Vakanzpfarrer **Joachim von Mitzlaff**

Ökumene

Taizé-Andacht in Duchtlingen, Samstag, 28.04.2018

20.30 Uhr in der Kirche St. Gallus Duchtlingen
Das Liturgieteam Duchtlingen gestaltet zum zweiten Mal eine Taizé-Andacht. Wir treffen uns um 20.30 Uhr zum gemeinsamen Singen und Beten. Sie sind herzlich eingeladen, mitzufeiern.

Einladung des SENIORENwerks St. Peter und Paul, Hilzingen: Maiausflug

Das Kapuzinerkloster in Stühlingen ist nicht sehr weit entfernt, liegt aber etwas abseits der Hauptroute und wird vielleicht nicht vielen bekannt sein. Es ist das Ziel unseres diesjährigen Maiausflugs mit Maiandacht in der dortigen Wallfahrtskirche Maria Loreto. Eine kleine Führung durch das Kloster schließt sich an und im Restaurant "Waldfrieden" bei Tengen wollen wir den Nachmittag beschließen.

Datum: **Mittwoch, 2. Mai 2018**

Abfahrtszeiten: 13.45 Uhr Weiterdingen (Bushaltestelle Stiergartenstraße), 13.50 Uhr Duchtlingen (Bushaltestelle), 14 Uhr Hilzingen (Kirche)

Anmeldungen wie immer bei Richard Kreisel, Telefon 07731/66454. Auf einen schönen gemeinsamen Maientag freut sich die Leitungsgruppe.



Erzdiözese
Freiburg

Römisch - katholische

Kirchengemeinde

Hohenstoffeln - Hilzingen

Mit den Pfarreien: St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter u. Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit Filialkirche St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R., St. Mauritius Weiterdingen.

Donnerstag der dritten Osterwoche, 19.04.2018

18.30 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet
19.00 - **Hilzingen** - Komplet (Chorgestühl)
19.00 - **Weiterdingen** - Abendmesse
Gedenken: Roland und Bruno Stitz und verstorbene Angehörige

Freitag der dritten Osterwoche, 20.04.

17.00 - **Riedheim** - 1. Probe mit den **Kommunionkindern** und **Kommunionbegleiterinnen**

18.30 - **Schlatt** - Rosenkranzgebet
19.00 - **Hilzingen** - Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)
19.00 - **Schlatt** - Abendmesse

Samstag der dritten Osterwoche, 21.04.

10.30 - **Riedheim** - 2. Probe mit den **Kommunionkindern** und **Kommunionbegleiterinnen und Ministranten**

14.00 - **Hilzingen** - Wortgottesfeier und Trauung des Brautpaares Martina Keller geb. Hiller und Michael Keller
Minis: Leonie, Anna

4. SONNTAG DER OSTERZEIT - WEISSER SONNTAG in RIEDHEIM

Samstag, 21.04.

19.00 - **Hilzingen** - Eucharistiefeier am Vorabend
Gedenken: Horst Slotta, Martin Dietrich, Walter Geier, Frieda und Anton Wernert u. Anna Hägele
Minis: Silvia, David G., Max, Hannes, Sina, Robin

Sonntag, 22.04.

9.50 - **Riedheim** - Abholen der Kommunionkinder an der Schule (von der Schule; Burgstr. über Turmstr. über Eduard-Presser-Str. zur Kirche) Bei schlechter Witterung ist der Treffpunkt im Bürgersaal.

10.00 - RIEDHEIM - Feierliche Kommunion der Kinder mit der Gemeinde

Gedenken: Alle Lebenden u. Verstorbenen der Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

18.00 - **Duchtlingen** - Rosenkranzgebet

18.00 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet

Montag der vierten Osterwoche, 23.04.

18.00 - **Riedheim** - Dankesmesse der **Kommunionkinder** (Die Kommunionkinder bringen ihre Opfergabe für Diaspora-Kinderhilfe.) und mit der Gemeinde

Gedenken: Margaretha Schmid

Dienstag der vierten Osterwoche, 24.04.

18.30 - **Binningen** - Rosenkranzgebet

18.30 - **Duchtlingen** - Rosenkranzgebet

19.00 - **Duchtlingen** - Abendmesse

Gedenken: Leo Keogh, Berthold u. Stefan Küchler

Minis: Sanja, Marie

Mittwoch der vierten Osterwoche, 25.04. - MARKUS, Evangelist

19.00 - **Hilzingen** - Abendmesse

Gedenken: Therese u. Hans Rades u. Angehörige

Minis: Marcel, Dominik, Lorena, Vanessa

Donnerstag der vierten Osterwoche, 26.04.2018

18.30 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet

Freitag der vierten Osterwoche, 27.04.

19.00 - **Hilzingen** - Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)

5. SONNTAG DER OSTERZEIT**Samstag, 28.04.**

19.00 - **Binningen** - Eucharistiefeier am Vorabend

Gedenken: Franz Herz (1. Opfer), Eugen und Olga Leiber, Franz Sailer, Elisabeth Maier

20.30 - **Duchtlingen** - Taizé-Andacht

Leitung: Liturgieteam Duchtlingen

Sonntag, 29.04.

9.00 - **Riedheim** - Eucharistiefeier

Gedenken: Pfr. Erich Ritsche

10.30 - **Hilzingen** - Wortgottesfeier.

Leitung: Liturgieteam Hilzingen

Minis: Felix, Velten, Noem K., Magnus G., Marc G., Marcel, Vanessa

10.30 - **Weiterdingen** - Eucharistiefeier

Gedenken: Elisabeth u. Josef Worbs u. verstorbene Angehörige u. Herta u. Hans Piccolini u. verstorbene Angehörige, Martina Britsch u. verstorbene Angehörige u. Reinhold Lurz

11.30 - **Weiterdingen** - Tauffeier (Avelina Hilpert; Lennard Albert Seiterle, Thea Iozzolino)

18.00 - **Duchtlingen** - Rosenkranzgebet

18.00 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet

Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Ehevermeldung:

Clarissa Schymalla und Christoph Schymalla geb. Skrzyniarz
Przemyslaw Krzysztof, beide Hilzingen

Donnerstag, 19.04.2018: Komplet in der St. Peter u. Paul Kirche in Hilzingen

Wir feiern in der Osterzeit am Donnerstag, 19.00 Uhr, die Komplet, das Abendgebet der Kirche. Wir versammeln uns im Chorgestühl. Sie sind eingeladen, diese Gebetsform für sich wieder zu entdecken oder neu zu entdecken.

Feierliche Kommunion**22.04.2018 der Kinder aus Riedheim in Riedheim:**

Den Kommunionkindern, ihren Eltern, Angehörigen und Gästen wünscht die Röm.-kath. Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen einen gnadenreichen, schönen Festtag. Möge wirklich Jesus Christus, der auferstandene und erhöhte Herr, den die Kinder an diesem Tag empfangen dürfen, im Mittelpunkt stehen.

Kommunionkinder Riedheim

Silas Friedrich, Aaron Heller, Maxima Henni, Luana Lang, Nico Mayer, Lea Müller, Mona Rückert, Marlon Schatz, Pascal Schweizer, Niklas Spitznagel

Jahreshauptversammlung Kath. Kirchenchor Riedheim

Die diesjährige Jahreshauptversammlung findet am **Dienstag, den 24. April 2018** um 20.00 Uhr im Bürgersaal statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht der Schriftführerin
4. Bericht des Kassiers
5. Bericht der Dirigentin
6. Bericht des Vorstands
7. Entlastung der Vorstandschaft
8. Wahlen
9. Ehrungen
10. Wünsche und Anträge

Hierzu laden wir alle Ehrenmitglieder, Mitglieder, Vereinsvorstände, sowie Freunde und Gönner des Kirchenchors herzlichst ein.

Taizé-Andacht in Duchtlingen, Samstag, 28.04.2018

Weiteres siehe unter Ökumene

Einladung des SENIORENwerks St. Peter und Paul, Hilzingen: Maiausflug

Weiteres siehe unter Ökumene

Sonntag, 06. Mai 2018: Patrozinium in Schlatt a. R.

Am Sonntag, den 06. Mai feiert die Pfarrei St. Philippus & Jakobus ihr Patrozinium, 10.00 Uhr. Der Gottesdienst wird vom Kirchenchor mitgestaltet. Nach dem Gottesdienst findet wie in den vergangenen Jahren ein Stehempfang statt. Hierzu sind alle Gottesdienstmitfeiernden, insbesondere auch die Gäste aus den anderen Pfarreien der Römisch-Katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen recht herzlich eingeladen. Die Schlatter freuen sich, wenn recht viele die Gelegenheit wahrnehmen, sich bei einem Gläschen Wein und Gebäck noch etwas auszutauschen.

Musicalfahrt der Katholischen Frauengemeinschaft Hilzingen

Nachdem wir nun schon einige Jahre keine Musicalfahrt mehr im Programm hatten, beschlossen wir diese Attraktion zu Jahresbeginn 2018 wieder anzubieten. Und mit welch tollem Erfolg! Über 50 Frauen nahmen das Angebot wahr und meldeten sich für die Fahrt nach Stuttgart an. Im SI-Center angekommen, standen dann die Musicals „Der Glöckner von Notre Dame“ und „Bodyguard“ zur Auswahl. Nach einer kleinen Kaffeepause starteten die Aufführungen gegen 18.30 Uhr. Dank der sehr guten Platzkarten, konnten die Hilzinger Frauen den Inszenierungen begeistert folgen. Beeindruckt von den erzählten Geschichten, den einzelnen Charaktere sowie der kraftvollen musikalischen Begleitung genossen sie den Abend. Die Veranstaltung endete gegen 20.30 Uhr und die Firma Burow Busreisen brachte die Frauen wieder sicher nach Hilzingen zurück. Ein toller Ausflug endete gegen 23.30 Uhr. Dieses schöne Event verdanken wir nicht zuletzt Margit Maier aus unserem Vorstandsteam. Sie kümmerte sich um die Organisation, den Kartenvor-

verkauf sowie um die Reisebetreuung vor Ort in Stuttgart. Liebe Margit, ein herzliches Dankeschön für dieses Engagement! Liebe Frauen, aufgrund der großen Nachfrage, werden wir in der Zukunft vielleicht eine weitere Musicalfahrt anbieten. Gerne halten wir Euch diesbezüglich auf dem Laufenden.
Eure **Vorstandsfrauen**

Kirchenchor Hilzingen beim Frühjahrskonzert in Duchtlingen
Am Samstagabend, 14.04.2018, trafen sich drei Chöre in der mit frischem Birkenlaub geschmückten Duchtlinger Halle um den Frühling zu begrüßen! Dreißig kräftige Tenor- und Bass-Stimmen eröffneten das Jubiläumskonzert mit dem Lied: „Freunde lasst uns fröhlich singen“ unter der Leitung des Dirigenten Guido Oelke.

Die Chorgemeinschaft Duchtlingen-Weiterdingen ehrte Helmut Mohr für seine 60-jährige Mitgliedschaft mit einer Urkunde und der goldenen Nadel.

Vom Waldspaziergang mit dem lieben Gott sang der **Kirchenchor Hilzingen** unter der schwungvollen Leitung Guido Oelkes. Daniele Hengge sprach die Überleitungen.

Der Chor Eintracht Leipferdingen erfreute die Gäste mit dem „Frühlingsgruß“ von R. Schumann, gefolgt vom gefühlvollen: „Oh Täler weit, oh Höhen“, Dirigent: Tobias Hilbert.

Nach einer kurzen Pause trug der Leipferdinger Chor drei Lieder im Bayrischen Dialekt vor, begleitet von Thomas Löhle am Akkordeon. Das Publikum bedankte sich mit anhaltendem Beifall beim Chor aus Leipferdingen, der nicht ohne Zugabe von der Bühne ging.

Getragener war der Vortrag des Hilzinger Kirchenchores: „Da drunten im Tale“ von J. Brahms, gefolgt vom Gospel: „Ninive“ am Klavier begleitet von Christa Gommel. Auch der Kirchenchor wurde um eine Zugabe gebeten: das „Hegaulied“ von Viktor v. Scheffel.

Zum Abschluss des abwechslungsreichen Konzertabends sang die Chorgemeinschaft Duchtlingen-Weiterdingen die: „Abendruhe“ von W. A. Mozart, und „Freiheit“ von M. Müller-Westernhagen. Mit dem fröhlichen Trinklied: „Salute“ als Zugabe klang der Konzertabend aus.

Als Dank für die Programmgestaltung und die Leitung der Chöre erhielt Guido Oelke eine Flasche Wein.

Christa Gommel wurde für die Klavierbegleitung ein bunter Blumenstrauß überreicht.

C. Altendorf, Schriftführerin

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-

Hilzingen mit den Pfarreien St. Blasius Binningen (Bi), St. Gallus Duchtlingen (Du), St. Peter u. Paul Hilzingen (Hi), St. Laurentius Riedheim (Rh) mit der Filialkirchengemeinde St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. (Sch) und St. Mauritius Weiterdingen (Wtd)
Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen

MitarbeiterInnen und Daten

Leiter: Pfr. Thorsten Gompper, Sprechzeiten nach Vereinbarung, Telefon 07731/66629 oder 07739/227, Mail: thorstent.gompper@kath-hilzingen.de.

Gemeindereferentin: Simone Meisel, Sprechzeiten nach Vereinbarung, Telefon 07731/789567, Mail: simone.meisel@kath-hilzingen.de

Sekretärinnen: Elisabeth Brütsch, Regina Jentner

Bürozeiten: Montag bis Donnerstag, 10.00 - 12.00 - Montag-Nachmittag, 14.30 bis 17.30 Uhr (in den Schulferien nachmittags geschlossen), Tel. 07731/66629 / Fax 07731/181483
Mail: sekretariat@kath-hilzingen.de

Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:

Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 18.00 bis 19.00 Uhr (In den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

Homepage: <http://www.kath-hilzingen.de>

Bankverbindung: Sparkasse Engen-Gottmadingen;

BIC: SOLADES1ENG; IBAN: DE93692514450005627815

Trauern um ein »Sternenkind«

Neue Vortragsreihe des Hospizvereins Konstanz

Hegau. Der Hospizverein Konstanz lädt zu einer Vortragsreihe ein: Am Montag 23. April, 19.30 Uhr, spricht Ulrike Woogk von der Initiative Regenbogen - Glücklose Schwangerschaft im Vortrag »Trauern um ein Sternenkind« über den Verlust eines Kindes vor oder kurz nach der Geburt.

Die Referentin möchte vor allem aufzeigen, wie es in einer Gruppe ähnlich Betroffener gelingen kann, zu »Experten der eigenen Trauer« zu werden, bis das Sternenkind einen festen Platz in der Familie hat und die Lebensfreude zurückkehrt. Der Hospizverein Konstanz bietet eine solche Gruppe ab 14. Mai monatlich an. Informationen unter Tel. 07531/691380. Ansprechpartner sind am Vortragsabend anwesend.

Terminplaner

2. Gründertag Hegau-Bodensee Hilzingen, Gemeinde Hilzingen, Freitag, 20. April, bei der Firma Renfert

Konzert, 33 Jahre Erwin Gebhart - Dirigent, Musikverein Schlatt a. R., Samstag, 21. April, Alpenblickhalle Schlatt

Jahreshauptübung, Freiwillige Feuerwehr Weiterdingen, Samstag, 21. April, 15 Uhr, Feuerwehrhaus Weiterdingen

Traditionelles Forellenfest, Freiwillige Feuerwehr Weiterdingen, Sonntag, 22. April, 11 Uhr, Feuerwehrhaus Weiterdingen

Weißer Sonntag - Feierliche Kommunion, Römisch-Katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen, Sonntag, 22. April, 10 Uhr, Kirche Riedheim

Bezirksmusikfest Bezirk III Randen, Musikverein Schlatt a. R., Sonntag, 22. April, Alpenblickhalle Schlatt a. R.

Sprechstunde im Jugendtreff, Gemeinde Hilzingen, Mittwoch, 25. April, 16 bis 18 Uhr, Jugendtreff Hilzingen

Abschlussprobe, FFW Riedheim, Samstag, 28. April, 19 Uhr, Gasthaus Freihof

Frühjahrskonzert, Männerchor Riedheim, Samstag, 28. April, 20 Uhr, Halle Riedheim

Maibaumstellen, Musikverein Weiterdingen, Montag, 30. April, 17 Uhr, Après-Schür Weiterdingen

Maibaumfest, Musikverein Binningen, Montag, 30. April, 18 Uhr, Probelokal Binningen

Maibaumfest, Narrenverein Pfiffikus Hilzingen, Montag, 30. April, Hilzingen

1. Mai-Fest, Musikverein Weiterdingen, Dienstag, 1. Mai, 10.30 Uhr, Après-Schür Weiterdingen

Maiausflug, Seniorenwerk St. Peter und Paul, Mittwoch, 2. Mai

Starkes Springerfeld

Startschuss für die EM in Berlin am 6. Mai

Hegau. Die Leichtathletik-Abteilung des Turnvereins Engen präsentiert zum achten Mal ein Stabhochsprungmeeting der Extraklasse. Am Sonntag, 6. Mai, trifft sich im Hegastadion ab 12 Uhr eine Auswahl der besten deutschen Männer und Frauen, die das Ziel »Europameisterschaft in Berlin« im August haben. Dabei können die Zuschauer bei den Leistungen mit ihrem Applaus eine Schlüsselrolle spielen und die Athleten unterstützen. Der TV Engen freut sich auf viele Zuschauer, die aus nächster Nähe die einmalige Gelegenheit haben, dieses Sprungspektakel mitzuerleben.

Außer dem Hauptspringen um 12 Uhr (Frauen) und 15 Uhr (Männer) gibt es eine Turn-Showeinlage des TV Überlingen und einen Höhentipp mit Preisen. Das Publikum wird durch Sprecher, das Stadionheft und Interviews informiert und die Springer werden vorgestellt und in einer Siegerehrung entsprechend geehrt. Autogramme können auch geholt werden.

Mit dabei ist wieder der Stadionrekordhalter Tobias Scherbarth, Gordon Porsch, der Senkrechtstarter des Winters,



Lokalmatadorin Luzia Herzig lädt am 6. Mai zum Meeting mit den besten deutschen Springern ins Hegastadion in Engen ein. Bild: TV Engen

Florian Gaul, Leo Lohre und mit Silke Spiegelburg, Katharina Bauer, Regine Kramer (Stadionrekordhalterin), Carolin Hingst und Anjuli Knäse fast die gesamte deutsche Fraue-nelite. Dank gebührt den zahlreichen Sponsoren, die diese Veranstaltung erst möglich machen.

Die jungen Nachwuchsspringer des TV Engen und der Region springen ab 9 Uhr. Für gute Bewirtung ist durch den Förderverein der Leichtathletik bestens gesorgt. Musik und Information wird für entsprechende Stimmung auf der Anlage sorgen. Der Eintritt ist frei.

Sportnachrichten

Alles im Griff

C1 gewinnt souverän mit 5:1 in Bodman-Ludwigshafen

Hilzingen. Gewarnt waren die SG-Jungs vor dem Heimspiel gegen die SG Bodman-Ludwigshafen, schließlich hatten die Gäste zuletzt Punktgewinne gegen die beiden Spitzenteams aus Überlingen/Ried und F.A.L. zu verzeichnen. Entsprechend konzentriert ging man in das Spiel. Bereits in der zweiten Minute scheiterte der starke Maik Galauner knapp. In der achten Minute war es Maurice Basilio Alves, der nach schöner Vorarbeit von Giuliano Raso die Führung erzielte. In der 24. Minute dann der Ausgleich durch einen abgefälschten Freistoß. Es sollte dank einer überzeugenden Abwehrleistung der einzige Schuss der Gäste auf das Tor der SG-Jungs bleiben. Hilzingen reagierte souverän. Nach schöner Vorarbeit von Maik Galauner war es Giuliano Raso, der die Führung erzielte. Kurz vor der Pause dann eine schöne Hereingabe von Marco Sicken. Giuliano Raso war erneut zur Stelle und vollstreckte eiskalt. Mit diesem 3:1 ging es in die Pause.

Die Gastgeber hatten nun alles im Griff, ließen Ball und Gegner laufen und kamen zu weiteren Torchancen. Marlon Beese, Marco Sicken und Luca Häringer scheiterten. Giuliano Raso zielte genauer und traf zum 4:1. Nach schöner Hereingabe von Julian Lang war es schließlich erneut Maurice Basilio Alves der den Endstand zum 5:1 erzielte. Damit kommt es am kommenden Freitag um 18 Uhr zum Verfolgerduell beim Hegauer FV in Welschingen. Als Neulinge in der Bezirksliga reisen die SG-Jungs zum punktgleichen Tabellen-zweiten. Die SG-Jungs würden sich über zahlreiche Unterstützung beim Lokalderby freuen.

Weitere Ergebnisse: B-Junioren: SG Riedheim - SG Orsingen-Nenzingen 1:1; C-Junioren: DJK Konstanz - SG Hilzingen II 8:0; D-Junioren: SG Hori - SG Hilzingen 1:0; E-Junioren: FC Hilzingen - VfR Stockach II 11:1; SV Mühlhausen II - FC Hilzingen II 2:2; FC Hilzingen II - VfR Stockach 1:7.

Vorschau FC Hilzingen

Freitag, 20. April

18 Uhr C-Junioren: SG Hilzingen II - SV Allensbach

Samstag, 21. April

11.15 Uhr E-Junioren: FC Hilzingen II - SC Konstanz/Wollmatingen II

12.30 Uhr E-Junioren: FC Hilzingen - SC Gottmadingen/Bietingen

12 Uhr D-Junioren: SG Hilzingen - SC Konstanz/Wollmatingen II

14 Uhr Herren Kreisliga B: FC Hilzingen II - SV Riedheim

14 Uhr Herren Kreisliga C: SV Hausen a. d. Aach II - FC Hilzingen III

16 Uhr Herren Landesliga: FC Hilzingen - FC Furtwangen

15.30 Uhr C-Junioren: Hegauer FV - SG Hilzingen

18 Uhr Frauen Bezirksliga: SV Mühlhausen - FC Hilzingen, Sportgelände Kiesgrüble Ehingen

Mittwoch, 25. April

19 Uhr A-Junioren: SG Riedheim - SC Konstanz/Wollmatingen II

Sportverein Hilzingen

Neues Angebot: Lauftreff

Hilzingen. Der Sportverein Hilzingen hat ein neues Angebot: Ab Donnerstag, 3. Mai, findet immer donnerstags, 19 Uhr, ein Lauftreff statt. Treffpunkt ist die Hilzinger Hegahalle. Angesprochen sind Laufanfänger, ebenso wie langjährige Läufer und ambitionierte Sportler, die die Herausforderungen langer Distanzen suchen. Es gibt unterschiedliche Laufstrecken und Gruppen, so dass jeder im Training auf seine Kosten kommen kann.

Weitere Informationen gibt es bei Marco Stemmer, Tel. 0176/18071011, oder Inge Wagner, Tel. 0176/53632490.

SV Schlatt a. R.

1. Mai-Wanderung

Schlatt a. R. Der Gesamtsportverein (mit allen Abteilungen) trifft sich am Dienstag, 1. Mai, um 10 Uhr zum Abmarsch an der Bushaltestelle. Dazu sind alle Mitglieder, Freunde und Neubürger herzlich eingeladen. Treffpunkt nach der Wanderung ist am Grillplatz (bei Regen im Tennishüttle). Grillgut, Getränke und Geschirr müssen von jedem selbst mitgebracht werden, dieses kann jedoch an der Bushaltestelle abgegeben werden und wird dann zum Grillplatz gebracht.

Weitere Informationen bei Peter Mayer, Tel. 07739/5627.



Daniela Hug und Lucia Jortzik wurden vom Vorsitzenden Ehrhardt Geske für 10 Jahre aktive Mitgliedschaft und Trainertätigkeit auf der Jahreshauptversammlung des Sportvereins Hilzingen geehrt.

1:0 für die Hausherren

SC Weiterdingen erfolgreich gegen SC GoBi

Weiterdingen. Am vergangenen Wochenende war bei schwülwarmen 22 Grad Celsius der SC GoBi 2 zu Gast im Wiesental. Erwartungsgemäß ging es von Beginn an mit hohem Tempo in die Zweikämpfe. Spielerisch überzeugte zunächst nur der SC Weiterdingen mit geduldigem und klugem Pass- und Aufbauspiel. Und wie am letzten Spieltag wurde man auch diesmal nach nur zehn Minuten mit einem Elfmeter belohnt. Auch dieser war unstrittig. Florian Leiber enteilte seinem Bewacher auf der linken Seite und wurde dann von selbigem kurz vor dem Abschluss per Grätsche von hinten abgeräumt. Wieder schnappte sich Fabian Martin den Ball und die Verantwortung und versenkte auch diesmal den Ball zur 1:0-Führung. Der Gast versuchte es meist mit hohen Bällen, die wenig Gefahr brachten. So hatte man auf Seiten der Gastgeber ein deutliches Plus an Ballbesitz und den spielte man teilweise geschickt aus. Nach 25 Minuten hätte Fabian Martin sein Torekonto erneut aufbessern können, als er die Kopfballverlängerung von Kapitän Patrick Müller zunächst stark an- und mitnahm. Doch beim Abschluss aus sieben Metern fehlte es dann dem Tor an etwa zwei Metern zusätzlicher Höhe. Trotzdem stark gemacht. Kurz vor der Pause kam der Gast dann besser ins Spiel,

weil die Stoffelkicker dem hohen Anfangstempo etwas Tribut zollen mussten und nicht in jeder Situation eng genug am Gegenspieler waren. So brauchte es in dieser Phase auch etwas Glück, als ein Kullerball der Gäste aus fünf Metern gegen den Pfosten und nicht ins Tor ging.

In der zweiten Hälfte drängte der Gast auf den Ausgleich und der SCW verlegte sich komplett aufs Kontern. Gefährlicher und zielstrebig war nach wie vor der Weiterdinger Sportclub. Doch die Chancenverwertung am heutigen Tag war mangelhaft und gleichzeitig muss man aber auch fairerweise dem gegnerischen Torhüter ein exzellentes Zeugnis ausstellen. So entschärfte er gleich mehrere Hochkaräter, wie beispielsweise einen tollen Kopfball von Patrick Müller aus circa fünf Metern, wie auch diverse Abschlüsse aus aussichtsreicher Position von Niclas Graf, Waldemar Kolodziej oder Julian Wick. Am Ende blieb es auch mit etwas Glück, aber dennoch hochverdient, bei einem knappen 1:0 für die Hausherren. Bei besserer Chancenverwertung auf beiden Seiten hätte es aber auch ein 6:2 sein können. Aber wenn man drei Punkte zu Hause gegen den Tabellenzweiten holt, so nennt man das dann wohl Klagen auf momentan hohem Niveau.

Das nächste Spiel ist am Samstag, 21. April, um 17 Uhr in Singen gegen HSK Croatia.

Harmonische Hauptversammlung

Sportverein Hilzingen beschließt Beitragsanpassung ab 2019

Hilzingen. Ehrhardt Geske, Vorsitzender des SV Hilzingen, konnte zahlreiche Mitglieder und Gäste, unter anderem Bürgermeister Rupert Metzler, zur diesjährigen Jahreshauptversammlung begrüßen. Nach der Feststellung der fristgerechten Veröffentlichung der Hauptversammlung gedachten die Anwesenden der verstorbenen Mitglieder. Norbert Hug als Protokollführer gab mit humorvollen Äußerungen zu bestimmten Anlässen die vielen Aktivitäten im abgelaufenen Geschäftsjahr bekannt. Pressewart Bastian Geske hinterlegte die Termine mit Bildern auf der Videowand. Einen ausführlichen Kassenbericht präsentierte August Hertrich und die Kassenprüfer Roland Rüd und Bernhard Lutz bestätigten das umfangreiche Zahlenwerk.

In seinem Bericht beleuchtete der Vorsitzende nochmals diverse Veranstaltungen, wie das Event »In 80 Tagen um die Welt« (mit der dreimaligen Umrundung der Erde haben 346 aktive Mitstreiter zusammen 127.473,83 Kilometer geschafft), den »Tag des Vereins« mit vielen Aktivitäten der Gruppen und das Völkerballturnier. Im Sommer fand dann die »Weiße Nacht« im Schlosspark und das Jahresabschlussturnen für die Kids statt.

Vom Deutschen Turnerbund wurde der SV mit dem Gütesiegel »Pluspunkt Gesundheit DTB« ausgezeichnet und in der landesweiten Vereinskampagne »GYMWELT« ist der Verein auch dabei. Die Rope-Skipper, Leichtathleten und Tanzgruppen sind immer wieder bei Wettkämpfen und Auftritten vertreten. Seitens der Tän-

zer war man noch beim Landeskinderturnfest in Konstanz aktiv. Bei den Volleyballern und Gästen, unter anderem Bürgermeister Rupert Metzler, zur diesjährigen Jahreshauptversammlung begrüßen. Nach der Feststellung der fristgerechten Veröffentlichung der Hauptversammlung gedachten die Anwesenden der verstorbenen Mitglieder. Norbert Hug als Protokollführer gab mit humorvollen Äußerungen zu bestimmten Anlässen die vielen Aktivitäten im abgelaufenen Geschäftsjahr bekannt. Pressewart Bastian Geske hinterlegte die Termine mit Bildern auf der Videowand. Einen ausführlichen Kassenbericht präsentierte August Hertrich und die Kassenprüfer Roland Rüd und Bernhard Lutz bestätigten das umfangreiche Zahlenwerk.

In seinen Worten zur Entlastung verwies Bürgermeister Rupert Metzler auch auf das soziale Engagement, das der SV für die Gemeinde immer wieder zeigt und bedankte sich dafür. Die Entlastung erfolgte danach einstimmig.

Zum Punkt »Beitragsanpassung« stellte der Verein seine Änderungen vor. Nach einigen Wortmeldungen mit Änderungsvorschlägen, die mehr als sachlich vorgetragen wurden, stimmte die Versammlung folgenden neuen Jahresbeiträgen ab dem Geschäftsjahr 2019 zu: Erwachsene 50 Euro; 1. Kind, Schüler, Studenten 40 Euro; 2. Kind 25 Euro; 3. Kind und weitere 20 Euro; Ehrenmitglieder aktiv 25 Euro und Ehrenmitglieder passiv 10 Euro.

Ehrungen: 10 Jahre aktive Mitgliedschaft Andreas Hägelle, Daniela Hug, Lucia Jortzik und Kurt Wahl.

Neuwahlen: Stellvertreter der Vorsitzender Marco Stemmer, Kassierer August Hertrich, Beisitzer Daniela Hug und Claudia Kern sowie Kassenprüfer Peter Ritter.

Zum Abschluss folgten noch Wortmeldungen befreundeter Vereine, danach schloss der Vorsitzende die harmonisch verlaufene Jahreshauptversammlung.

Apotheken-Notdienst

Do. 19.04.	Apotheke am Berliner Platz Singen, Überlinger Str. 4, Telefon 07731/93340
Fr. 20.04.	Stadt-Apotheke Engen, Vorstadt 8, Telefon 07733/5257
Sa. 21.04.	Ratoldus-Apotheke Radolfzell, Schützenstr. 2, Telefon 07732/4033
So. 22.04.	Central-Apotheke Singen, Hegaustr. 26, Telefon 07731/64317
Mo. 23.04.	Apotheke Sauter Singen, Ekkehardstr. 18, Telefon 07731/63035
Di. 24.04.	Aachtal-Apotheke Volkertshausen, Bärenloh 3, Telefon 07774/93260
Mi. 25.04.	Hohentwiel-Apotheke Singen, Hegaustr. 14, Telefon 07731/905680
Do. 26.04.	Wasmuth-Apotheke Mühlhausen, Schloßstr. 40, Telefon 07733/5152

Angaben ohne Gewähr. Tagesaktuelle Auskünfte zum jeweiligen Apotheken-Notdienst aus dem Festnetz kostenlos über Telefon 0800/0022833.

Notrufe

Polizei	110
Feuerwehr + Rettungsdienst	112
Polizeiposten Gottmadingen	07731/1437-0

Ärztlicher Notfalldienst:	
an Wochenenden und Feiertagen	116117 (ohne Vorwahl)
Kinderärztlicher Notfalldienst:	0180 6077312
Augenärztlicher Notfalldienst:	0180 6075312
HNO Notfalldienst:	0180 6077211
Hegau-Klinikum Singen	
(Krankenhaus)	07731/89-0
Krankentransport	1 92 22 (ohne Vorwahl)
Zahnärztliche Notrufnummer	0180/3 222 555-25

Gasversorgung,	
Thüga Energienetze GmbH	
Industriestr. 7, 78224 Singen,	07731/1480-0
Störungsrufnummer	0800 775 000 7
Stromversorgung	
Energie-Dienst Netze GmbH	
(für alle Ortsteile außer Schlatt a. R.)	
Stördienst	07623/921818
E-Werk Kanton Schaffhausen	
Verwaltung Schaffhausen	0041/52/6 33 55 55
Zweigstelle Worblingen	07731/14766-0
Störungsdienst:	0041/52/6 24 43 33
Wasserversorgung	
während der Dienststunden,	07731/38 09-27
nach Dienstschluss	0171/2 88 18 82
Abwasser	07731/3809-27
nach Dienstschluss	0176/61143148
Wärmeversorgung	
Solarcomplex	07731/827428
Forst-Revierleiter Werner Hornstein	07531/8003501

Aids-Hilfe Konstanz e. V.	
Außenstelle Singen:	07731/6 84 21

GUTSCHEIN ZUM ENERGIE TANKEN

Mrs.Sporty Singen
Ekkehardstr. 34
78224 Singen
Tel.: 07731-907320

Dieser Gutschein berechtigt dich zu einem kostenlosen Training an 3 aufeinander folgenden Tagen in einem Mrs.Sporty Club.

Der Gutschein ist einmalig und nur für Nicht-Mitglieder zu verwenden. Er ist nicht verkäuflich. Gültig bis 30.04.2018.

MRS.SPORTY



Familienbetrieb
seit über 50 Jahren

Heizung
Bäder
Notdienst

KERSCHBAUMER

Pellet, Stückholz, Hackschnitzel, Solar, Wärmepumpe, BHKW, Brennstoffzelle, Gas-/Ölbrennwerttechnik, HLS Planungen etc.
- Beratung incl. mögl. staatl. Förderungen -
rufen Sie an - wir sind für Sie da !
Engen 07733-505870 www.kerschbaumer.de

Ein Produkt wählen, Rabatt nutzen.



Nutzen Sie unseren Rabatt-Vorteil für eines der abgebildeten Produkte.

Damit Ihr Volkswagen immer ein Original bleibt. Für alle Volkswagen Pkw mit Zulassungsdatum vor dem 01.07.2014.

Kommen Sie vorbei und profitieren Sie.

¹Der ausgewiesene Rabatt-Vorteil gilt einmalig für eines der aufgeführten Angebote exklusive Einbau. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen und Nachlässen (z. B. Großkundennachlass, Sonderabnehmer). Gültig bis 30.06.2018.

Vereinbaren Sie auch
gleich einen Termin
zum Radwechsel.



Volkswagen

GRAF HARDENBERG

BEGEISTERT FÜR MOBILITÄT

Volkswagen Zentrum Singen, Tel. 07731 / 83 01 0

Gohm + Graf Hardenberg Konstanz, Tel. 07531 / 58 16 0

Gohm + Graf Hardenberg Aach, Tel. 07774 / 50 10

Gohm + Graf Hardenberg Radolfzell, Tel. 07732 / 80 04 0

Gohm + Graf Hardenberg Überlingen, Tel. 07551 / 80 95 0

www.grafhardenberg.de

Suche dringend
Garten
oder Freizeitgrundstück
zu pachten für kleine
Hobby-Hühnerhaltung.
Tel. 01 72 / 986 62 16
(ab 20 Uhr)

Wir suchen dringend
im Hegau
1-2-Familienhaus
für eine kl. Familie mit Kind
bis ca. 650.000,- €,
Finanz. gesichert.
Bitte rufen Sie uns an.
Heim + Haus Immobilien GmbH
0 77 31 - 9 82 60

Dachdecker-
meister
in Ihrer Nähe sucht
Nebenbeschäftigung.
Dachreparaturen aller Art:
Flachdachabdichtung,
Asbestsanierung,
Dachentmoosung,
Dachüberprüfung usw.
Tel. 0176 / 72 60 20 30

Haushaltsfee
(deutschspr.) m. Blick für
Sauberkeit u. Ordnung für
anspruchsvolles Privathaus in
Rielasingen, ca. 8 Std.
wöchentl., langfristig
gesucht. Gute Bezahlung.
Zuschriften unter Chiffre 216
an Info Kommunal Verlag



Frühlingsfest

Samstag 21.04.18

Viele Highlights für Jung und Alt

Mit tollem Abendprogramm und kulinarischen
Köstlichkeiten

Autohaus A. Schmid

78250 Tengen-Watterdingen

www.schmidautohaus.de







Richter & Nickel
SCHORNSTEINTECHNIK

Kaminsanierungen aller Art
Edelstahlschornsteine • Kaminaufmauerungen
Breiter Wasmen 17 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 8 68 20 • Fax 0 77 31 / 86 82 99

Jubiläumskonzert

Unser Dirigent **Erwin Gebhart** feiert sein 33-jähriges Dirigenten-
jubiläum mit seinen ehemaligen Musikkameraden aus Zimmerholz,
Beuren a.d.A, Friedingen, Hilzingen und Schlatt a. R.
am Samstag, 21. April 2018, ab 19:30 Uhr

64. Bezirksmusikfest

des Bezirks Randen in Schlatt am Randen
Sonntag, 22. April 2018, ab 12:00 Uhr
Ein Bezirksmusikfest „ganz anderer Art“,
lassen Sie sich überraschen!

Auf Ihren Besuch in der Alpenblickhalle freut sich der
Musikverein Schlatt am Randen